



iCandy

RASPBERRY

INSTRUCTION MANUAL

Manuel D'instructions
Gebrauchsanweisung
Manuale D'istruzione
Manual De Instrucciones
Handleiding

IM-020-R-B3

Keep these instructions for future reference. Read carefully • Conservez cette notice afin de vous y référer ultérieurement.
Lisez-la attentivement • Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch • Conservare le presenti
istruzioni per future reference. Leggere attentamente • Guardar estas instrucciones como referencia para el futuro. Léalas detenidamente
• Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Lees deze zorgvuldig.

Welcome to the world of iCandy

When unpacking your pushchair, please make sure that all plastic packaging is kept away from babies and young children and please ensure your child is kept clear of all moving parts during assembly. If you have any problems or queries, please contact your local stockist or read the FAQ's at www.icandyworld.com

Bienvenue dans le monde d'iCandy

Lors du déballage de votre poussette, assurez-vous que tous les emballages en plastique sont tenus hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Veillez également à tenir votre enfant éloigné des pièces mobiles durant l'assemblage. En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local ou lisez le FAQ sur www.icandyworld.com

Willkommen in der Welt von iCandy

Achten Sie beim Auspacken des Kinderwagens bitte darauf, dass das Verpackungsmaterial von Babys und kleinen Kindern ferngehalten wird. Halten Sie Kinder während des Aufbaus von allen beweglichen Teilen fern. Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler oder lesen Sie die FAQs unter www.icandyworld.com

Benvenuti nel mondo iCandy

Nel disimballare il passeggino, assicurarsi che le parti in plastica dell'imballaggio non siano a portata di neonati e bambini e che il bambino si trovi a debita distanza da tutte le parti mobili durante il montaggio. Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale o leggere le FAQ all'indirizzo www.icandyworld.com

Bienvenido/a al mundo de iCandy

Cuando saque el cochecito, asegúrese de mantener todas las piezas de embalaje de plástico fuera del alcance de niños y bebés. Asimismo, asegúrese de que los niños no se acercan a la piezas móviles durante el montaje. Si tuviera algún problema o consulta, póngase en contacto con su distribuidor local o consulte el apartado de preguntas frecuentes de www.icandyworld.com

Welkom in de wereld van iCandy

Zorg bij het uitpakken van uw wandelwagen dat alle plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en jonge kinderen worden gehouden en houd uw kind tijdens het in elkaar zetten van de wagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen. Mocht u problemen of vragen hebben, neem dan contact op met uw lokale leverancier of lees de veelgestelde vragen op www.icandyworld.com

Symbols used in this guide and their meanings

Symboles utilisés dans ce guide et leurs significations / Symbole in dieser Anleitung und deren Bedeutungen verwendet / Simboli utilizzati in questa guida e il loro significato / Símbolos utilizados en esta guía y sus significados / Symbolen die in deze handleiding en hun betekenis

KEY / CLÉ / SCHLÜSSEL / CHIAVE / CLAVE / SLEUTEL



Locked / Fermé / Verschlossen /
Bloccato / Bloqueado / Afgesloten



Unlocked / Déverrouillé / Entriegelt /
Sbloccato / Desbloqueado / Ontgrendeld



Important / Important / Wichtig /
Importante / Importante / Belangrijk



Warning / Avertissement / Warnung /
Avviso / Advertencia / Waarschuwing



No, incorrect / Non, incorrect / Nein,
falsch / No, errato / No, incorrecta /
Nee, Onjuist



Yes, Correct / Oui, Correct / Ja,
Richtig / Sì, Corretto / Sí, Correcto /
Ja, Correct



Finger entrapment risk, keep clear
/ Risque de se coincer les doigts,
attention / Vorsicht, es besteht die
Gefahr, dass Ihre Finger eingeklemmt
werden / Rischio di intrappolamento
delle dita, tenersi a distanza. / Peligro
de pillarse los dedos, tenga cuidado
/ Risico op beknelling van vingers,
bewaar afstand.



Click / Cliquez / Klick / Click /
Click / Klik



www.icandyworld.com



Contact your stockist / Contactez votre
stockiste / Wenden Sie sich bitte an
Ihren Händler / Contattare il proprio
grossista / Contacte con su distribuidor
/ Neem contact op met uw dealer



Check Instructions / Consultez les
instructions / Kontrollanweisungen /
Controllare le istruzioni / Consulte las
instrucciones / Bekijk de aanwijzingen



Swivel, Rotate, Movement, Direction Indicators / Pivotantes, tourner, mouvement, Indicateurs de direction /
Schwenken, Drehen, Bewegungsanzeiger / Girevoli, ruotare, Movimento, indicatori di direzione / Swivel, rotar,
Movimiento, indicadores de dirección / Swivel, Roteren, Beweging, richtingaanwijzers

RASPBERRY



! IMPORTANT: Components of your pushchair may differ slightly from images shown for compliance requirements. The operation of any such parts is not affected.

! IMPORTANT: Les composants de votre poussette peuvent légèrement différer des illustrations de ce manuel. Le fonctionnement de ces pièces n'en est pas affecté.

! WICHTIG: Verschiedene Teile Ihres Kinderwagens können leicht von den Abbildungen abweichen. Diese dienen nur zur Veranschaulichung und die Funktionsweise dieser Teile ist dadurch nicht beeinträchtigt.

! IMPORTANTE: I componenti del passeggino possono differire leggermente dalle immagini riportate per requisiti di conformità. Il funzionamento di tali parti non è compromesso in alcun modo.

! IMPORTANTE: Los componentes del cochecito pueden diferir ligeramente de las imágenes mostradas debido a requisitos de conformidad. No variará el funcionamiento de esas partes.

! BELANGRIJK: Onderdelen van je kinderwagen kunnen licht afwijken van de getoonde afbeeldingen. dit zal onder geen beding de goede werking van de kinderwagen beïnvloeden.

The iCandy Raspberry is tested to comply with BS EN 1466 : 2014 BS EN 1888:2012 AND AS/NZS2088:2000, 2013 and Consumer Protection Notice No.8 of 2007 and is tested to ensure compliance with the Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations.

L'iCandy Raspberry est testée conformément aux normes BS EN 1466 : 2014 et BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007 et aux réglementations (de sécurité) (incendie) du mobilier et de fourniture.

Der iCandy Raspberry Kinderwagen wurde getestet nach BS EN 1466 : 2014 und BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007 getestet und wurde auf Erfüllung der Sicherheitsrichtlinien für Möbel- und Einrichtungsgegenstände (Feuersicherheit) geprüft.

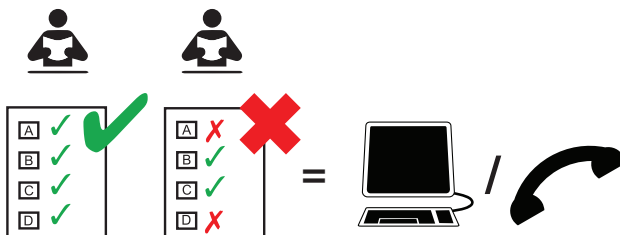
L'iCandy Raspberry è stato testato conformemente alla norma BS EN 1466 : 2014 e alla norma BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007. ed è stato testato per garantire la conformità alle normative (di sicurezza) (antincendio) Furniture and Furnishings.

iCandy Raspberry se somete a pruebas para determinar su conformidad con las normas BS EN 1466 : 2014 y BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007. y ha sido probado para asegurar su conformidad con las Normas de seguridad contra incendios de mobiliario y enseres del Reino Unido.

De iCandy Raspberry is getest op naleving van BS EN 1466 : 2014 en BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007. en is getest om naleving van de (veiligheids)normen inzake (brandbestendigheid) voor meubelen en stoffering te garanderen.



What's in the box / Contenu / Im Lieferumfang enthalten / Cosa c'è nella confezione / Contenido de la caja / Wat zit er in de doos



* Carrycot sold separately

1. Open chassis
2. To fold the chassis
3. Lock front wheels
4. Adjust handle height
5. Recline function
6. Operate brake
7. Attach seat – single
8. How to operate harness
9. Attach car seat adaptors
10. Carrycot set up
11. Insert hood
12. Add elevators
13. Adjust hood

Safety First: Correct use and maintenance of your pushchair is essential. Please take the time to fully and carefully read this instruction manual. If you require any further advice or assistance when using your pushchair, please contact the place of purchase.

Useful tips: New products are sometimes stiff to engage and operate. We recommend ALL adaptors (sold separately) and connector parts be lightly lubricated with a silicone based furniture polish. This is best achieved by spraying polish onto a soft cloth and applying to relevant parts.

-
1. Ouverture du châssis
 2. Pour plier le châssis
 3. Blocage des roues avant
 4. Ajustement de la hauteur de la poignée
 5. Fonction d'inclinaison
 6. Actionnement du frein
 7. Fixation du siège unique
 8. Mode d'emploi du harnais
 9. Fixation des adaptateurs de siège auto
 10. Mise en place de la nacelle
 11. Insertion la capote
 12. Fixation des éleveurs
 13. Ajustement de la capote

La sécurité avant tout: Utiliser et entretenir correctement votre poussette est essentiel. Prenez le temps de lire entièrement et attentivement ce manuel d'instructions. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires ou d'aide concernant votre poussette, veuillez contacter le lieu d'achat.

Conseils utiles

Les produits neufs sont parfois durs à monter et à utiliser. Nous vous recommandons de lubrifier légèrement TOUS les adaptateurs (vendus séparément) et les embouts avec une cire à base de silicone. Le meilleur moyen est de vaporiser la cire sur un chiffon doux et de l'appliquer sur les pièces en question.

-
1. Klappen Sie den Rahmen auf
 2. Um das Gestell zusammenzuklappen
 3. Befüllung der Reifen
 4. Stellen Sie die Griffhöhe ein
 5. Verstellfunktion
 6. Betätigen Sie die Bremse
 7. Befestigen Sie den Sitz – Einsitzer modus
 8. Wie nutzt man den Gurt
 9. Befestigen Sie den Autositzadapter
 10. Bauen Sie die Schale auf
 11. Setzen das Verdeck ein
 12. Bringen Sie die Höhenvorrichtung an
 13. Stellen Sie das Verdeck ein

Sicherheit zuerst: Es ist wichtig, dass Sie Ihren Kinderwagen richtig benutzen und instand halten. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, um diese Gebrauchsanweisung durchzulesen. Wenn Sie weitere Tipps oder Hilfe zur Benutzung Ihres Kinderwagens benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Nützliche tips: Neue Produkte sind manchmal etwas steif und schwerer zu handhaben. Wir empfehlen, ALLE Adapter (separat erhältlich) und Verbindungsteile mit einer Möbelpolitur auf Silikonbasis leicht zu schmieren. Sprühen Sie dazu ein wenig Politur auf ein weiches Tuch und reiben Sie die zu schmierenden Teile ein.

1. Aprire lo chassis
2. Per piegare il telaio
3. Bloccare le ruote anteriori
4. Regolare altezza del maniglione
5. Funzione reclinato
6. Azionare il freno
7. Agganciare il sedile - singolo
8. Come gestire le cinghie
9. Agganciare gli adattatori per seggiolino auto
10. Impostazione della navicella
11. Inserire la cappa
12. Agganciare gli elevatori
13. Regolare la cappa

1. Abra el chasis
2. Para doblar el chasis
3. Bloquee las ruedas delanteras
4. Ajuste la altura del manillar
5. Función de reclinaje
6. Accione el freno
7. Fije la silla: individual
8. Cómo operar el arnés
9. Fijar los adaptadores de la silla de coche
10. Configuración del capazo
11. Insertar la capota
12. Fije los elevadores
13. Ajustar la capota

1. Onderstel uitklappen
2. Om het chassis te vouwen
3. De voorwielen vergrendelen
4. Hendelhoogte aanpassen
5. Leunfunctie
6. De rem bedienen
7. Enkele zitplaats bevestigen
8. Tuigje gebruiken
9. Autostoeladapters bevestigen
10. Reiswieg plaatsen
11. Kap plaatsen
12. Elevators bevestigen
13. Aanpassen

La sicurezza prima di tutto: Un uso corretto ed un'adeguata manutenzione del passeggino sono fondamentali. Leggere con attenzione e integralmente il presente manuale d'istruzione. In caso di bisogno di ulteriori informazioni o assistenza durante l'uso del passeggino, contattare il rivenditore di zona.

Consigli utili: I nuovi prodotti a volte sono duri da inserire ed utilizzare. Si consiglia di lubrificare leggermente TUTTI gli adattatori (venduti separatamente) e i raccordi con un olio per mobili a base di silicone. Il modo più efficace è spruzzare l'olio per mobili su un panno morbido ed applicarlo sulle parti interessate.

La seguridad es lo primero: El uso y mantenimiento correctos del cochecito son esenciales. Es importante que dedique tiempo a leer y comprender perfectamente este manual de instrucciones. Si necesita algún consejo o ayuda adicionales para usar el cochecito, póngase en contacto con su punto de compra.

Consejos útiles: En ocasiones, los productos nuevos pueden resultar un tanto rígidos al acoplarlos y accionarlos. Recomendamos lubricar ligeramente TODOS los adaptadores (de venta por separado) con una cera para muebles con base de silicona. Lo más recomendable es pulverizar un poco del lubricante en un trapo suave y aplicarlo a las piezas que sea necesario.

Veiligheid voorop: Correct gebruik en onderhoud van uw wandelwagen is essentieel. Neem even de tijd om deze instructies aandachtig door te lezen. Voor advies of hulp bij het gebruik van uw wandelwagen neemt u contact op met uw leverancier.

Handige tips: Nieuwe producten kunnen soms een beetje stijf zijn bij het in elkaar zetten en gebruik. We adviseren om alle adapters en alle verbindingstukken lichtjes in te smeren met een meubelspray die siliconen bevat. Je kunt het beste wat meubelspray op een zachte doek spuiten en het daarna op de relevante onderdelen aanbrengen.

1. Open chassis / Ouverture du châssis / Klappen Sie den Rahmen auf / Aprire lo chassis / Abra el chasis / Onderstel uitklappen



2. To fold the chassis / Pour plier le châssis / Um das Gestell zusammenzuklappen / Per piegare il telaio/ Para doblar el chasis / Om het chassis te vouwen



3. Lock front wheels / blocage des roues avant / blockieren Sie die Vorderräder / Bloccare le ruote anteriori / Bloquee las ruedas delanteras / De voorwielen vergrendelen



4. Adjust handle height / Ajustement de la hauteur de la poignée / Stellen Sie die Griffhöhe ein / Regolare altezza del maniglione / Ajuste la altura del manillar / Hendelhoogte aanpassen



5.Recline function / Fonction d'inclinaison / Verstellfunktion / Funzione reclinato / Función de reclinaje / Leunfunctie



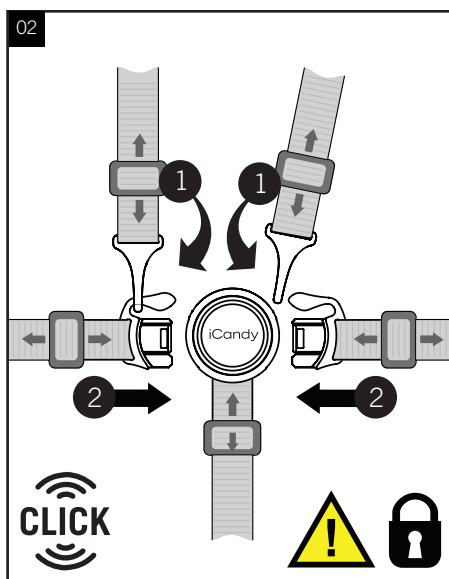
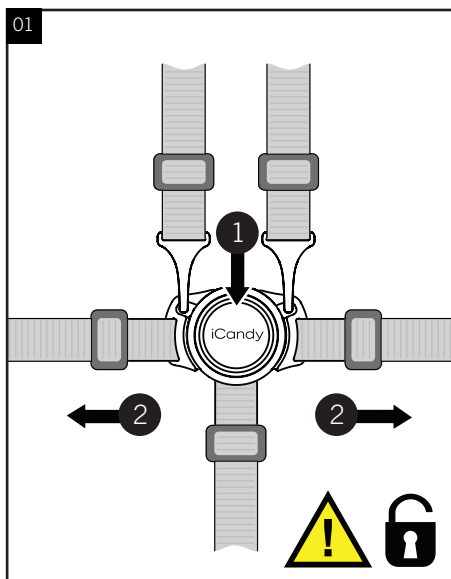
6. Operate brake / Actionnement du frein / Betätigen Sie die Bremse / Azionare il freno / Accione el freno / De rem bedienen



7. Attach seat / Fixation du siège / Befestigen Sie den Sitz/ Agganciare il sedile / Fije la silla / Enkele zitplaats



8. How to operate harness / Mode d'emploi du harnais / Wie nutzt man den Gurt / Come gestire le cinghie / Cómo operar el arnés / Tuigje gebruiken



9. Attach car seat adaptors / Fixation des adaptateurs de siège auto / Befestigen Sie den Autositzadapter / Agganciare gli adattatori per eggolino auto / Fijar los adaptadores de la silla de coche / Autostoeladapters bevestigen



10. Carrycot set up / Mise en place de la nacelle / Bauen Sie die Schale auf / Impostazione della navicella / Configuración del capazo / Reiswieg plaatsen





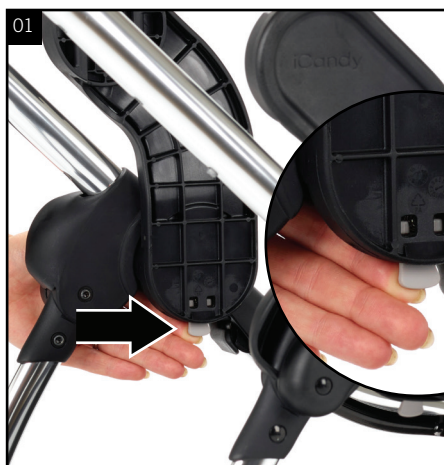
11. Insert hood / Insertion la capote / Setzen das Verdeck ein / Inserire la cappa
/ Insertar la capota / Kap plaatsen



12. Add elevators / Fixation des éleveurs / Bringen Sie die Höhenvorrichtung an / Agganciare gli elevatori / Fije los elevadores / Elevators bevestigen







13. Adjust hood / Ajustement de la capote / Stellen Sie das Verdeck ein / Regolare la cappa / Ajustar la capota / Aanpassen
















IMPORTANT

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Your iCandy Raspberry is intended for children from birth when used with the Raspberry carrycot up to 9kgs or an approved car seat. The seat unit is suitable for use from birth in lie flat mode, up to 25kg.

-  **WARNING!** Always ensure all harness straps are correctly fitted and secure before use.
-  **WARNING!** Never leave your child unattended.
-  **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
-  **WARNING!** Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.
-  **WARNING!** Always use the restraint system.
-  **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
-  **WARNING!** Never try to lift this pushchair by the bumper bar.
-  **WARNING!** Check that the pram body/carrycot, seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
-  **WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when folding and unfolding this product.
-  **WARNING!** Do not let your child play with this product.
-  **WARNING!** Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

Carrycot

Internal measurements L x W: 85cm x 37cm (Guide only for carrycot mattress size).

External base measurements L x W: 74cm x 32cm



WARNING! Do not add a mattress thicker than 30mm.



WARNING! Do not use if any part is broken, torn or missing.

Contact your stockist for further advice or repair.



WARNING! Do not let other children play unattended near the carrycot.



WARNING! This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, cannot roll over and who cannot push itself up on its hands and knees.

Maximum weight of the child: 9kg.

- Never use your carrycot on a stand.
- Do not leave your child unattended.
- Never use more than one mattress in the carrycot.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the carrycot.
- Inspect the handle and bottom of the carrycot regularly for signs of damage and wear.
- Use only on a firm, horizontal, level & dry surface.
- Use only replacement parts which are supplied by or approved by iCandy.
- Do not use any replacement parts or accessories other than those approved by or supplied by iCandy.

General

- Using non-approved parts or accessories may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.
- Ensure that the parking device is always engaged when loading or unloading your child.
- The storage basket supplied can hold a maximum of 5kg.
- Never leave the rain cover on the pushchair in a hot atmosphere or near a direct heat source as your child could overheat.
- Always ensure wet fabrics are allowed to dry before folding the pushchair or storing as this could cause mould to develop.
- Never lift your pushchair or use on escalators or stairs when your child is in the pushchair.
- Always ensure that the chassis is fully erected and locking devices are engaged before placing your child in the pushchair.
- Please do not make any modifications or changes to this product.
If you have any problems or queries please contact your local stockist.
- Keep your child clear of all moving parts when folding, unfolding or adjusting the pushchair.
- Any load attached to the handle and/or the back of the backrest and/or the sides of this vehicle will affect the stability of the vehicle.
- When using a car seat in conjunction with this chassis this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, it should be placed in a suitable pram body, carrycot, cot or bed.

During the making of your pushchair there are a number of components that come into contact with lubricants to ensure ease of use and smooth operation. Please remove any visible lubricant with a clean dry cloth. Failure to do so may result in lubricants transferring onto clothing or property and may cause damage.

Visit www.icandyworld.com for all Lifetime Warranty details and terms and conditons.

AUSTRALIA ONLY

⚠ IMPORTANT: This stroller has been modified specifically for the Australian market and includes a red brake operator and tether strap. The operation of modified parts is not affected.

The iCandy Raspberry is tested to comply with AS/NZS 2088: 2000, AS/NZS 2088: 2013 and Consumer Protection Notice No. 8 of 2007.

⚠ IMPORTANT: Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. The iCandy Raspberry stroller is intended for children from birth up to 25kg. This iCandy Raspberry chassis is suitable for use with the Raspberry seat unit, Raspberry carrycot and Confirmed Car Seats. Do not exceed the manufacturers recommended weight limits.

⚠ WARNING! TO AVOID INJURY OR DEATH:

ALWAYS APPLY THE BRAKES WHENEVER THE STROLLER IS STATIONARY OR WHENEVER YOU PARK THE STROLLER.

DO NOT LEAVE CHILDREN UNATTENDED.

SECURE THE CHILD IN THE HARNESS AT ALL TIMES.

DO NOT CARRY EXTRA CHILDREN OR BAGS ON THIS STROLLER.

MAKE SURE CHILDREN ARE CLEAR OF ANY MOVING PARTS IF YOU ADJUST THE STROLLER, OTHERWISE THEY MAY BE INJURED.

⚠ WARNING! USE THE HARNESS AT ALL TIMES.

⚠ WARNING! WHEN NOT IN USE DISCONNECT SHOULDER STRAPS FROM THE WAIST STRAP AND BUCKLE

⚠ WARNING! DO NOT USE THE ICANDY RASPBERRY CARRYCOT OR SEAT UNIT WITH ANY OTHER MODELS OF STROLLER.











⚠ WARNING! DO NOT USE THE RASPBERRY CARRYCOT ONCE THE CHILD CAN SIT UP UNAIDED.

Visit www.icandyworld.com for all Lifetime Warranty details and terms and conditions.

IMPORTANT





Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant.

Votre iCandy Raspberry est destiné aux enfants dès leur naissance lorsqu'ils sont utilisés avec Nacelle framboise jusqu'à 9 kg ou siège auto. Le siège est adapté aux enfants à partir de 6 mois. Le châssis de votre iCandy Raspberry convient à une utilisation avec le siège Raspberry et la nacelle.

-  **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance.
-  **AVERTISSEMENT!** Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
-  **AVERTISSEMENT!** Toute charge accrochée à la poignée peut affecter la stabilité de la poussette/du landau.
-  **AVERTISSEMENT** Utilisez toujours le système de Frein.
-  **AVERTISSEMENT** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
-  **AVERTISSEMENT** N'essayez jamais de soulever cette poussette par la barre anti-chocs.
-  **AVERTISSEMENT** Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
-  **AVERTISSEMENT** Pour éviter tout blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
-  **AVERTISSEMENT!** Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
-  **AVERTISSEMENT!** Ne laissez jamais l'habillage pluie sur ou au-dessus de la poussette, dans une atmosphère chaude ou une source de chaleur, cela nuira à votre enfant.

Nacelle

l'information de nacelle mesures internes L x W : 85cm x 37cm (guide seulement pour la taille de matelas de nacelle). **Mesures basses externes L x W : 74cm x 32cm**

-  **AVERTISSEMENT!** N'utilisez jamais de matelas plus épais que 30mm.
-  **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante. Contactez votre revendeur pour obtenir des conseils ou pour réparation.
-  **AVERTISSEMENT!** Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
-  **AVERTISSEMENT!** Ce produit convient aux enfants ne se tenant pas assis tous seuls, ne sachant pas se retourner, ni se soulever en poussant sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant: 9kg.

- N'utilisez jamais votre nacelle debout.
- Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans la nacelle.
- Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
- Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
- Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
- N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou homologuées par iCandy. N'utilisez aucun accessoire ou pièce de rechange n'étant pas homologué ou fourni par iCandy.

Instructions Générales

- Utilisez des accessoires et pièces non-homologués peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.
- Assurez-vous que le dispositif de frein de parking est toujours enclenché lorsque vous installez ou sortez votre enfant.
- Cette poussette est conçue pour transporter 1 enfant. Aucun autre enfant ne doit être autorisé à monter sur la poussette.
- Le panier de rangement fourni peut contenir une charge maximale de 5 kg.
- Ne laissez jamais l'habillage pluie sur la poussette par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.
- Assurez-vous toujours de laisser sécher les tissus humides avant de replier la poussette ou de la ranger car de la moisissure pourrait se développer.
- Ne soulevez jamais votre poussette et n'utilisez jamais les escalators ou les escaliers lorsque votre enfant est à l'intérieur.
- Assurez-vous toujours que le châssis est entièrement monté et que les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant de placer votre enfant dans la poussette.
- Ne faites aucune modification sur ce produit, en cas de problème.
- Tenez votre enfant éloigné de toutes les pièces mobiles lorsque vous pliez, dépliez ou réglez la poussette.
- Toute charge accrochée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de cette poussette peut en affecter la stabilité.
- Installer un siège-auto sur le châssis de cette poussette ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, installez-le dans un landau, une nacelle ou un lit adapté.












Pendant la fabrication de votre poussette, de nombreux éléments sont lubrifiés afin de garantir une grande facilité d'utilisation et un fonctionnement souple.. Veuillez retirer tout lubrifiant visible à l'aide d'un tissu propre et sec. Si cela n'est pas fait, le lubrifiant pourrait se déposer sur les tissus ou autre, et pourrait les endommager.

Visitez www.icandyworld.com pour tous les détails et les modalités Garantie à vie et conditions

WICHTIG





Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für später auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

Ihre iCandy Himbeere ist für Kinder von Geburt an bestimmt, wenn sie zusammen mit dem Himbeer-Tragetasche bis zu 9 kg oder einem zugelassenen Autositz. Die Sitzeinheit ist geeignet für den Einsatz von bis zu 25 kg, Geburt im Liege-Modus.

-  **WARNUNG!** Stellen Sie vor dem Gebrauch immer sicher, dass alle Gurte richtig angepasst und sicher befestigt sind!
-  **WARNUNG!** Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.
-  **WARNUNG!** Alle Verriegelungsvorrichtungen müssen sicher einrasten.
-  **WARNUNG!** Alle am Griff hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
-  **WARNUNG!** Immer den Sicherheitsgurt verwenden.
-  **WARNUNG!** Dieses Produkt ist nicht geeignet zum Laufen oder Skaten.
-  **WARNUNG!** Der Kinderwagen darf nicht am Sicherheitsbügel hochgehoben werden.
-  **WARNUNG!** Vor der Benutzung sicherstellen, dass Kinderwagenaufbau/Babywanne, Sitzeinheit oder Auto-Babywanne-Verriegelungen sicher eingerastet sind.
-  **WARNUNG!** Verletzungsgefahr Beim Zusammenklappen und Auseinanderklappen des Kinderwagens Kinder fernhalten.
-  **WARNUNG!** Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
-  **WARNUNG!** Nie lassen Sie raincovers, Haubenschutzbleche auf oder über dem Spaziergänger zuhause, in einer heißen Atmosphäre oder nähern Sie sich einer Wärmequelle, Ihr Kind kann überhitzen.

Babywanne

Babywanne information interne Maße L x W: 85cm x 37cm (Führer nur für Babywanne Matratzegröße). **Externe niedrige Maße L x W: 74cm x 32cm**

-  **WARNUNG!** Im Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 30 mm.
 -  **WARNUNG!** Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen. Für weitere Fragen oder Reparaturen kontaktieren Sie Ihren Händler.
 -  **WARNUNG!** Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Babywannes spielen lassen.
 -  **WARNUNG!** Dieses Produkt ist für Kinder geeignet, die nicht alleine aufrecht sitzen können, sich nicht alleine umdrehen können und sich nicht auf Hände und Knie aufrichten können. Höchstgewicht des Babys: 9 kg
- Babywanne nie auf einen Ständer stellen.
 - Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
 - Verwenden Sie nie mehr als eine Matratze im Babywanne.
 - Offenes Feuer und andere heiße Wärmequellen wie z.B. elektrische Kamine, gasbefeuerte Kamine etc. in der Nähe des Babywanne sind sehr gefährlich.
 - Überprüfen Sie den Griff und den Boden des Babywanne regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen.
 - Nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.
 - Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von iCandy geliefert oder zugelassen sind. Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehörteile, die nicht von iCandy geliefert oder zugelassen sind.

Allgemeines

- Nicht zugelassene Ersatz- oder Zubehörteile können den Kinderwagen beschädigen, die Sicherheit gefährden oder die Garantie ungültig machen.
- Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Dieser Kinderwagen ist als Einzelkinderwagen für 1 Kind zugelassen. Es ist nicht gestattet, weitere Kinder im Kinderwagen fahren zu lassen.
- Der mitgelieferte Einkaufskorb ist für maximal 5 kg zugelassen.
- Regenschutz in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind:
- Nasse Stoffe erst trocknen lassen, bevor der Kinderwagen zusammengeklappt oder verstaut wird, da sich Schimmel bilden kann.
- Kinderwagen nie auf Rolltreppen oder Treppen heben oder benutzen, wenn Ihr Kind darin sitzt.
- Das Gestell muss immer komplett aufgeklappt und die Verriegelungsmechanismen müssen eingerastet sein, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen.
- Bitte nehmen Sie keine Modifikationen oder Änderungen an diesem Produkt vor. Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Beim Zusammenklappen, Aufklappen oder Umbauen des Kinderwagens Kinder von allen beweglichen Teilen fernhalten.
- Alle am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Wagens hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
- Wenn ein Autositz zusammen mit diesem Gestell verwendet wird, ersetzt dieser Kinderwagen keinen Tragekorb und kein Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, muss es in einen geeigneten Kinderwagen, Babywanne, ein geeignetes Kinderbett oder Bett gelegt werden.












Um ihren Bedienkomfort und reibungslosen Betrieb zu gewährleisten wurden bei der Herstellung Ihres Kinderwagens einige Teile mit Schmiermitteln gefettet. Wischen Sie bitte alle sichtbaren Schmiermittelreste mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Andernfalls können diese Schmiermittel Kleidung und Böden verunreinigen, und Schäden hervorrufen.

Besuchen www.icandyworld.com für alle Lifetime Warranty Details und Partner Nutzungsbedingungen.

IMPORTANTE





Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, e conservarle per future referenze. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

Il tuo iCandy Raspberry è destinato ai bambini dalla nascita quando viene utilizzato con il portafoglio lampone fino a 9kg o un sedile auto autorizzato. L'unità di seduta è adatta per uso fino a 25KG, Nascita in modalità piatta. La seduta stessa è adatta a partire dai 6 mesi. Il telaio dell'iCandy Raspberry è adatto per essere utilizzato con la seduta Raspberry, la navicella.

-  **AVVERTENZA!** Assicurarsi sempre che le cinghie siano correttamente inseriti e arrestate prima dell'uso.
-  **AVVERTENZA!** Mai non lasci il vostro bambino incustodito.
-  **AVVERTENZA!** Assicurarsi che tutti i dispositivi di fermo siano inseriti prima dell'uso.
-  **AVVERTENZA!** Qualsiasi peso applicato al maniglione, influisce sulla stabilità della carrozzina/del passeggino.
-  **AVVERTENZA!** Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.
-  **AVVERTENZA!** Il prodotto non è adatto per correre o pattinare.
-  **AVVERTENZA!** Non tentare di sollevare il passeggino dal bracciolo di protezione.
-  **AVVERTENZA!** Verificare che i dispositivi di aggancio del corpo della carrozzina/ navicella, della seduta o del porta bebé siano inseriti correttamente prima dell'uso.
-  **AVVERTENZA!** Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino si trovi ad una distanza adeguata durante la chiusura e l'apertura del prodotto.
-  **AVVERTENZA!** Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.
-  **AVVERTENZA!** Mai lasci i raincovers, grembiuli dei cappucci su o sopra il passeggiatore all'interno, in un'atmosfera calda o non si avvicini ad una fonte di calore, il vostro bambino può surriscaldare. enfant peut surchauffer.

Navicella

Informazioni di navicella misure interne L x W: 85cm x 37cm (guida soltanto per il formato del materasso del navicella). **Misure basse esterne L x W: 74cm x 32cm**

-  **AVVERTENZA!** Non usare materassini con spessore superiore ai 30mm.
-  **AVVERTENZA!** Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti.
Per maggiori informazioni o in caso di riparazioni, contattare il proprio rivenditore.
-  **AVVERTENZA!** Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.
-  **AVVERTENZA!** Il prodotto è adatto ad un bambino che non è in grado di stare seduto da solo, di girare su sé stesso e di sollevarsi su mani e ginocchia. Massimo peso del bambino: 9 kg.

- Non utilizzare mai la navicella su un supporto verticale di qualsiasi tipo.
- Non lasciare il bambino incustodito.
- Non utilizzare più di un materassino all'interno della navicella.
- Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
- Controllare periodicamente che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
- Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti ed approvati da iCandy. Non utilizzare pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli approvati o forniti da iCandy.

Generale

- L'uso di pezzi o accessori non approvati, può danneggiare il passeggino rendendolo non sicuro o rendere nulla la garanzia.
- Assicurarci che il dispositivo di stazionamento sia sempre inserito quando si solleva o si accomoda il bambino.
- Il passeggino è progettato per il trasporto di 1 solo bambino. Non permettere ad altri bambini di salire sul passeggino.
- Il cesto in dotazione sopporta un massimo di 5 kg.
- Non lasciare mai il parapigioggia sul passeggino in un ambiente surriscaldato o accanto ad una fonte di calore diretta; il bambino può surriscaldarsi.
- Assicurarci che i tessuti bagnati siano asciugati prima di chiudere il passeggino o riporlo, in quanto potrebbe formarsi della muffa.
- Non sollevare mai il passeggino né utilizzare sulle scale mobili o per le scale quando il bambino si trova all'interno.
- Assicurarci sempre che il telaio sia completamente in posizione verticale e che i dispositivi di fermo siano inseriti prima di far sedere il bambino sul passeggino.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale.
- Tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante la chiusura, l'apertura o la regolazione del passeggino.
- I pesi applicati al maniglione e/o sul retro del poggiatesta e/o ai lati del passeggino, ne compromettono la stabilità.
- Quando si utilizza un seggiolino auto su questo telaio, il passeggino non né sostituisce la culla né il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere sistemato su un corpo della carrozzina adatto, una navicella, una culla o un letto.











Durante la fabbricazione del passeggino, numerosi componenti sono entrati in contatto con lubrificanti che ne assicurano la facilità d'uso e il funzionamento regolare. Consigliamo di rimuovere eventuali residui di lubrificante visibili con un panno asciutto e pulito. In caso contrario, i lubrificanti possono essere trasferiti a vestiti o cose di proprietà causando danni.

Visita www.icandyworld.com per tutti i dettagli garanzia a vita e Condizioni d'uso.

IMPORTANTE





Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el producto y guárdelas para consultarlas en el futuro. La seguridad de los niños puede verse comprometida si no se siguen estas instrucciones.

Su frambuesa iCandy está destinada a los niños desde su nacimiento cuando se utiliza con la alcoba de frambuesa de hasta 9 kgs o un asiento de coche aprobado. La hamaca se puede usar a partir de los 6 meses. El chasis del iCandy Raspberry se puede usar con la hamaca y el capazo Raspberry.

-  **ADVERTENCIA!** Asegúrese siempre de que el arnés de tira esté correctamente ajustado y asegurado antes de su uso.
-  **ADVERTENCIA!** Nunca deje su niño desatendido.
-  **ADVERTENCIA!** Antes del uso, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente colocados.
-  **ADVERTENCIA!** Cualquier peso que se cuelgue del asa afectará a la estabilidad del cochecito.
-  **ADVERTENCIA!** Use siempre el sistema de retención.
-  **ADVERTENCIA!** Este producto no es apto para usar al practicar deportes como el patinaje o el footing.
-  **ADVERTENCIA!** No intente levantar el cochecito por la barra delantera.
-  **ADVERTENCIA!** Compruebe que la fijación del cuerpo del cochecito/el capazo, la hamaca o el asiento infantil esté bien acoplado antes de usarlo.
-  **ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones, asegúrese de mantener al niño separado mientras pliega o despliega este producto.
-  **ADVERTENCIA!** No deje que su hijo/a juegue con el producto.
-  **ADVERTENCIA!** Nunca deje los raincovers, delantales de las capillas en o sobre el cochecito dentro, en una atmósfera caliente o acerque a una fuente de calor, su niño puede recalentarse.

Capazo

Información de capazo medidas internas L x W: los 85cm los x 37cm (guía solamente para el tamaño del colchón del capazo). **Medidas bajas externas L x W: los 74cm los x 32cm**

-  **ADVERTENCIA!** No use colchones de más de 30mm.
-  **ADVERTENCIA!** No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza. Póngase en contacto con su punto de venta si necesita consejo o alguna reparación
-  **ADVERTENCIA!** No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.
-  **ADVERTENCIA!** Este producto es adecuado para niños que no pueden sentarse por sí mismos, no pueden rodar ni impulsarse por sí mismos sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9kg.

- Nunca deje el capazo sobre un soporte de pie.
- Nunca deje a su hijo/a sin supervisión.
- No use nunca más de un colchón en el capazo.
- Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
- Examine el asa y la base del capazo regularmente para detectar indicios de daños y desgaste.
- Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
- Use únicamente recambios iCandy u homologados por iCandy. No use ningún recambio ni accesorio que no esté homologado o suministrado por iCandy.

Generalidades

- El uso de piezas o accesorios no homologados puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.
- Asegúrese de que el dispositivo de estacionamiento esté siempre acoplado cuando ponga o saque al niño del cochecito.
- Este cochecito está diseñado para transportar un solo niño. No permita que se suban más niños en el cochecito.
- La cesta de almacenamiento suministrada puede llegar a contener hasta 5kg.
- No deje la burbuja de lluvia puesta en el cochecito en una atmósfera cálida ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.
- Antes de plegar el cochecito o guardarlo, asegúrese de que las telas están secas para evitar la aparición de moho.
- No levante nunca el cochecito ni lo use en escaleras o escaleras mecánicas con el niño/la niña dentro.
- Asegúrese de que el chasis esté debidamente montado y que los dispositivos de acoplamiento estén bien enganchados antes de colocar a su hijo/a en el cochecito.
- No realice ningún cambio o modificación en el producto. Si tiene algún problema o duda, póngase en contacto con su distribuidor local.
- Mantenga a su hijo alejado de todas las piezas al plegar, abrir o ajustar el cochecito.
- Cualquier carga colocada en el manillar y/o la parte trasera del respaldo y/o los lados del vehículo afectarán a su estabilidad.
- Cuando se utiliza un asiento de coche junto con este chasis, este vehículo no sustituye a una cuna o una cama. Para dormir, coloque al niño en un cochecito, capazo, cuna o cama.

Durante la fabricación de estos cochecitos, varios componentes entran en contacto con lubricantes, lo que garantiza un uso fácil y un funcionamiento sin problemas.

Por favor, retire cualquier resto de lubricante visible con un paño limpio y seco. Si no lo hace, los restos de lubricante pueden pasar a la ropa u otros objetos y provocar daños.

Visita www.icandyworld.com para todos los detalles de la garantía de por vida y los Términos y condiciones.

BELANGRIJK

Lees deze instructies vóór het gebruik aandachtig door en bewaar deze instructies als handig naslagwerk. De veiligheid van uw kind kan in gevaar komen bij niet naleven van de instructies

Uw iCandy Framboos is bestemd voor kinderen vanaf de geboorte bij gebruik bij de Framboos draagtas tot 9 kg of een goedgekeurde autostoel. De stoelunit is Geschikt voor gebruik vanaf 25 KG, Geboorte in de lege plat modus

-  **WAARSCHUWING!** Zorg er altijd voor dat alle harnas bandjes goed juist passen en veilig zijn voor gebruik
-  **WAARSCHUWING!** Verlaat nooit uw kind onbeheerd.
-  **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat alle sluitingen zijn vergrendeld voor gebruik.
-  **WAARSCHUWING!** Als u dingen aan de hendel hangt, zal dit de stabiliteit van de kinderwagen/wandelwagen nadelig beïnvloeden.
-  **WAARSCHUWING!** Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
-  **WAARSCHUWING!** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skaten.
-  **WAARSCHUWING!** Til de wandelwagen nooit aan de veiligheidsbeugel op.
-  **WAARSCHUWING!** Controleer voor gebruik of alle bevestigingen van de kinderwagen/reiswieg, de zitmodule of het autostoeltje goed zijn vergrendeld.
-  **WAARSCHUWING!** Om verwondingen te voorkomen, zorg dat uw kind uit de buurt is wanneer u dit product opvouwt en ontvouwt.
-  **WAARSCHUWING!** Laat uw kind niet met dit product spelen.
-  **WAARSCHUWING!** Verlaat nooit raincovers, kappenschorten op of binnen over de wandelwagen, in een hete atmosfeer of bij een hittebron, dit kan uw kind oververhitten.

Reiswieg

De informatie van reiswieg interne metingen L x W: 85cm x 37cm (Gids slechts voor de grootte van de wiegmatras). **Externe basismetingen L x W: 74cm x 32cm Reiswieg**

-  **WAARSCHUWING!** Gebruik geen matras dat dikker is dan 30mm.
-  **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie of reparaties.
-  **WAARSCHUWING!** Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
-  **WAARSCHUWING!** Dit product is geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten, zich nog niet kan omrollen en zich nog niet op handen en knieën kan voortduwen. Maximaal gewicht van het kind: 9kg.

- Gebruik uw reiswieg nooit op een standaard.
- Laat uw kind niet zonder toezicht achter.
- Nooit meer dan één matras in de reiswieg gebruiken.
- Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
- Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
- Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen die door iCandy worden geleverd of zijn goedgekeurd. Gebruik nooit vervangende onderdelen of accessoires die niet door iCandy zijn geleverd en/of goedgekeurd.

Algemeen

- Als u niet-goedgekeurde onderdelen of accessoires gebruikt, kunt u de wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.
- Zet de wandelwagen altijd op de rem als u uw kind erin zet of eruit haalt.
- Deze wandelwagen is ontworpen voor het dragen van 1 kind. Laat geen extra kinderen op de wandelwagen meerijden.
- De maximale belasting voor de bijgeleverde boodschappenvan is 5 kg.
- Laat de regenhoes nooit op de wandelwagen zitten in een warme omgeving of bij een directe warmtebron aangezien uw kind dan oververhit kan raken.
- Laat natte stof altijd eerst drogen voordat u de wandelwagen opvouwt of opbergt, aangezien er anders schimmel kan ontstaan.
- Haal uw kind uit de wandelwagen als u een trap of roltrap op- of afgaat of als u de wandelwagen optilt.
- Zorg er voordat u uw kind in de wandelwagen zet, altijd voor dat het frame volledig is uitgeklappt en dat alle sluitingen zijn vergrendeld.
- U mag aan dit product geen modificaties of veranderingen aanbrengen.
Als u problemen of vragen hebt, neemt u contact op met uw leverancier.
- Houd uw kind tijdens het inklappen, uitvouwen of aanpassen van de wandelwagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
- Elke last die aan het handvat en/of de achterzijde van de rugleuning en/of de zijkanten van de kinderwagen wordt gehangen, zal de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloeden.
- Als u een autostoel in combinatie met dit frame gebruikt, dan vervangt dit geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, dan moet uw kind in een geschikte kinderwagenbak, reiswieg of bed worden gelegd.

Tijdens de vervaardiging van jouw wandelwagen is er een aantal onderdelen dat met smeermiddelen in aanraken komt die voor een gemakkelijk gebruik en soepele werking zorgen. Verwijder eventueel zichtbaar smeermiddel met een schone, droge doek. Doet u dit niet, dan kan smeermiddel op kleding of eigendommen terechtkomen en schade veroorzaken.

Bezoek www.icandyworld.com voor levenslange garantie details en voorwaarden en condities die.

Notes

[illegible]

PRODUCT REGISTRATION & WARRANTY/

ENREGISTREMENT DU PRODUIT ET GARANTIE/
PRODUKTREGISTRIERUNG & GARANTIE/ REGISTRAZIONE
DEL PRODOTTO E GARANZIA/ REGISTRO DEL PRODUCTO
Y GARANTÍA/ PRODUCTREGISTRATIE & GARANTIE

For product registration and additional warranty information please visit
www.icandyworld.com/warranty or contact your local stockist.

Pour l'enregistrement du produit et de l'information sur la garantie s'il vous plaît
visitez **www.icandyworld.com/warranty** ou contactez votre revendeur local.

Für die Produktregistrierung und zusätzliche Garantieinformationen besuchen Sie
bitte **www.icandyworld.com/warranty** oder an Ihren Händler.

Per la registrazione del prodotto e ulteriori informazioni sulla garanzia visitare il
sito **www.icandyworld.com/warranty** o contattare il proprio rivenditore locale.

Para registrar el producto y la información adicional sobre la garantía visite
www.icandyworld.com/warranty o contacte con su distribuidor local.

Voor productregistratie en aanvullende informatie over de garantie kunt u terecht
op **www.icandyworld.com/warranty** of neem contact op met uw lokale verdeler.



The iCandy Raspberry is a quality product of British design and is distributed by iCandy World Limited. For further technical information please contact your place of purchase, me-mail: info@icandyuk.com or visit www.icandyworld.com

iCandy World Limited, Montgomery Way, Blggleswade, Bedfordshire, SG18 8UB, England

AUSTRALIA ONLY

Tobil & Co PTY LTD, 3 Plane Tree Avenue, Dingley Village, Victoria 3172